

CÔNG TY TNHH LOTTE VIỆT NAM

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

SỐ: 06-BK/LTV/2025

**BÁNH GẤU KOALA'S MARCH
NHÂN SÔ CÔ LA**

2025

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 06-BK/LTV/2025

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH LOTTE VIỆT NAM

Địa chỉ: Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Thủ Dầu Một, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 0274-3827470

Fax: 0274-3827471

E-mail:

Mã số doanh nghiệp: 3700232139

Nhà máy Lotte đã được chứng nhận Hệ thống An toàn Thực phẩm FSSC 22000.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm:

BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA

2. Thành phần:

Hỗn hợp sô cô la sữa 61% (đường, dầu hạt cọ hydro hóa hoàn toàn, dầu hạt cọ, bột ca cao, sữa bột nguyên kem, bột whey khử khoáng, chất nhũ hóa (INS 322(i)), hương liệu vani nhân tạo), bột mì 19%, tinh bột bắp 6%, shortening 6% (dầu cọ tinh luyện, dầu cọ đặc tinh luyện, dầu hạt cọ tinh luyện, chất nhũ hóa (INS 471), chất chống oxy hóa (INS 307b, INS 307c)), đường 4%, trứng 2%, đường nghịch đảo 1% (sucrose, glucose, fructose), chất ổn định (INS 170(i)), chất tạo xốp (INS 503(ii), INS 500(ii)), muối, chất tạo màu tự nhiên (INS 150a), hương liệu ca cao giống tự nhiên, hương liệu sữa và vani nhân tạo.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 15 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

4.1. Quy cách đóng gói:

Sản phẩm được đóng gói trong bao bì màng (OPP20 μ /MCP25 μ), bên ngoài là hộp giấy.

Khối lượng tịnh:

- Hộp: 37 g
- Khay: 222 g (37 g $\times$ 6 hộp)
- Hộp: 195 g (19,5 g $\times$ 10 gói)

4.2. Chất liệu bao bì:

- Bao bì màng (OPP20 μ /MCP25 μ) chuyên dùng cho thực phẩm. Bên ngoài là hộp giấy

- Chất liệu khay là giấy Duplex có cấu tạo từ hai lớp được ép lại, một mặt được tráng phủ bóng để in ấn, mặt còn lại nhám.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Xuất xứ: Thái Lan
- Nhà sản xuất: Công ty TNHH Lotte Thái Lan
- Địa chỉ: 700/830 khu số 6, Tambol Nongtamlung, Amphur Panthong, Chonburi 20160, Thái Lan.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (xem mẫu nhãn sản phẩm đính kèm.)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.
- QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.
- Thông tư 29/2023/TT-BYT: Hướng dẫn nội dung, cách ghi thành phần dinh dưỡng, giá trị dinh dưỡng trên nhãn thực phẩm.
- Thông tư 09/VBHN-BYT: Quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm
- TCVN 12940:2020: Bánh nướng.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 01 năm 2026



TIÊU CHUẨN
BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA
Số: 06-BK/LTV/2025

1. CHỈ TIÊU CẢM QUAN: Áp dụng TCVN 12940:2020: Bánh nướng.

STT	Chỉ tiêu	Mô tả
1	Hình thái	Hình giống như một chú gấu túi (Koala). Trên bề mặt bánh có in hình một chú gấu túi, có nhân sô cô la bên trong.
2	Trạng thái	Bên ngoài giòn của vỏ bánh, bên trong nhân mềm dẻo
3	Màu sắc	Màu sắc của bánh chủ yếu là vàng bánh nướng, với phần hình in màu nâu đậm, bên trong màu sô cô la
4	Mùi	Thơm mùi bánh nướng và sô cô la, không có mùi lạ
5	Vị	Vị ngọt, đáng nhẹ của sô cô la, không có vị lạ
6	Tạp chất	Không có tạp chất nhìn thấy bằng mắt thường

2. CHỈ TIÊU KIM LOẠI NẶNG: Áp dụng QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Giới hạn tối đa
1	Hàm lượng Chì (Pb)	mg/kg	2
2	Hàm lượng Cadimi (Cd)	mg/kg	1
3	Hàm lượng Arsen (As)	mg/kg	1
4	Hàm lượng Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

3. CHỈ TIÊU VI SINH: Áp dụng QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm, tiêu chuẩn quốc gia: TCVN 12940:2020 Bánh nướng.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Giới hạn tối đa
1	Tổng vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	5×10^5
2	E. Coli	CFU/g	20
3	Staphylococci dương tính với coagulase	CFU/g	20

4	Salmonella	/25 g	KPH
5	L. monocytogens	CFU/g	10 ²
6	Nấm mốc, số bào tử/g	CFU/g	150

4. GIỚI HẠN ĐỘC TỔ VI NẤM TRONG THỰC PHẨM: Áp dụng QCVN 8-1:2011/BYT
Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Giới hạn tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng (B1, B2, G1 và G2)	µg/kg	4
3	Aflatoxin M1	µg/kg	0,5
4	Ochratoxin A	µg/kg	3
5	Deoxynivalenol	µg/kg	500
6	Zearalenone	µg/kg	50

TP. Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 01 năm 2026

ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP



Tổng Giám Đốc
OGAWA TAKAAKI

XÂY DỰNG TIÊU CHUẨN GIÁ TRỊ DINH DƯỠNG
BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA

Số: 06-BK/LTV/2025

Bảng tiêu chuẩn dinh dưỡng của hộp 37 g

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Khoảng giá trị dinh dưỡng cho phép 37 g (trên nhãn)	Giá trị dinh dưỡng 37 g (trên nhãn)
1	Năng lượng	kcal	161 – 241	201
2	Chất đạm	g	2,43 – 3,65	3,04
3	Carbohydrat	g	18,3 – 27,48	22,9
4	Đường tổng số	g	9,2 – 13,8	11,5
5	Chất béo	g	8,64 – 12,96	10,8
6	Natri	mg	66,6 – 99,96	83,3

Bảng tiêu chuẩn dinh dưỡng của hộp 195 g (19,5 g × 10 gói)

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Khoảng giá trị dinh dưỡng cho phép 19,5 g (trên nhãn)	Giá trị dinh dưỡng 19,5 g (trên nhãn)
1	Năng lượng	kcal	85 – 127	106
2	Chất đạm	g	1,28 – 1,92	1,6
3	Carbohydrat	g	9,7 – 14,5	12,1
4	Đường tổng số	g	4,8 – 7,27	6,06
5	Chất béo	g	4,55 – 6,83	5,69
6	Natri	mg	35,1 – 52,7	43,9

TP. Hồ Chí Minh, ngày 21 tháng 01 năm 2026

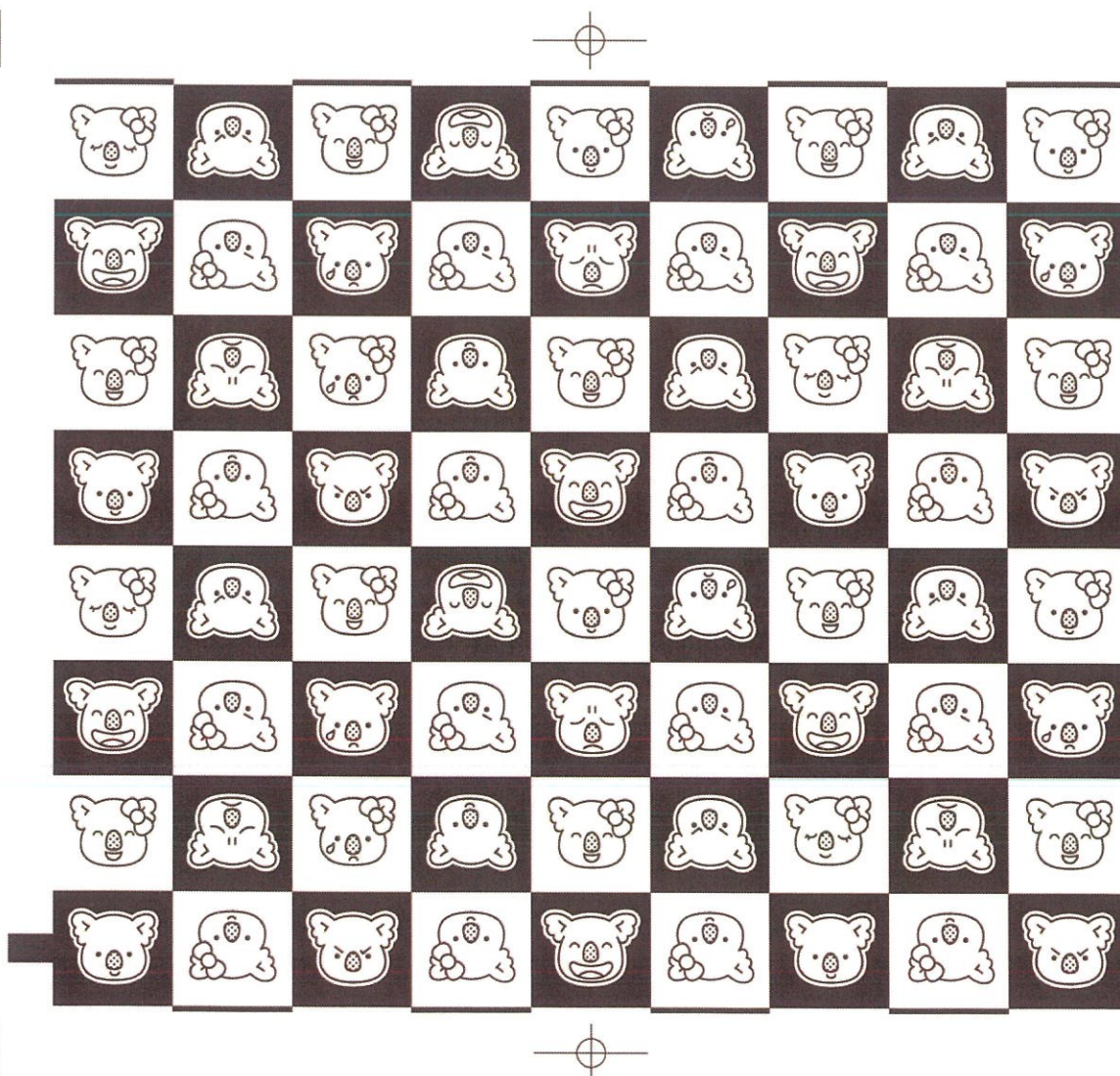
ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP



Trưởng Giám Đốc
OGAWA TAKA AKI



Sản phẩm	BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA
Hương	-
Loại bao bì	Gói
Khối lượng tịnh	37 g



Phê duyệt TGD Ogawa Takaaki	Phê duyệt PGĐNM Hồ Thị Kim Ngân	Kiểm tra thiết kế Marketing Đinh Nguyễn Ngự Hà	Kiểm tra nội dung Phòng QA Nguyễn Thị Hồng Tâm
---	---	--	--



Sản phẩm	BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA
Hương	-
Loại bao bì	Hộp
Khối lượng tịnh	37 g



Phê duyệt TGD	Phê duyệt PGĐNM	Kiểm tra thiết kế Marketing	Kiểm tra nội dung Phòng QA
Ogawa Takaaki	Hồ Thị Kim Ngân	Đinh Nguyễn Ngự Hà	Nguyễn Thị Hồng Tâm

Sản phẩm	BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA
Hương	-
Loại bao bì	Hộp Family Pack
Khối lượng tịnh	195 g (10 gói × 19,5 g)



Phê duyệt TGD Ogawa Takaaki	Phê duyệt PGĐNM Hồ Thị Kim Ngân	Kiểm tra thiết kế Marketing Đinh Nguyễn Ngự Hà	Kiểm tra nội dung Phòng QA Nguyễn Thị Hồng Tâm
---------------------------------------	---	--	--

LOTTE

CÔNG TY TNHH LOTTE VIỆT NAM

Địa chỉ: Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Thủ Dầu Một, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 0274 3827470 Fax: 0274 3827471



Sản phẩm	BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA
Hương	-
Loại bao bì	Khay
Khối lượng tịnh	222 g (37 g × 6 hộp)



Phê duyệt TGĐ Ogawa Takaaki	Phê duyệt PGĐNM Hồ Thị Kim Ngân	Kiểm tra thiết kế Marketing Đinh Nguyễn Ngự Hà	Kiểm tra nội dung Phòng QA Nguyễn Thị Hồng Tâm
---	---	--	--

LBH: 02

KH : QP-55-14

KT3-08452ATP5/1-1/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

24/09/2025

Page 01/02

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY KT3-08452ATP5/1-1/R THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ KT3-08452ATP5/1-1 NGÀY 08/09/2025
THIS TEST REPORT KT3-08452ATP5/1-1/R REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-08452ATP5/1-1 DATE 08/09/2025

- Tên mẫu
Name of sample : **BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA
KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH
CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)**
- Mô tả mẫu
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
Mẫu đựng trong bao bì ép kín.
As received sample is contained in sealed package.
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 26/08/2025
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 26/08/2025 - 05/09/2025
- Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY TNHH LOTTE VIỆT NAM**
Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Thủ Dầu Một,
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam (mới)
(Cũ: Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Phú Thọ,
Thành Phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam)
- Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / See page 02/02

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB.



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.

KT3-08452ATP5/1-1/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

24/09/2025
Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Giới hạn phát hiện Limit of Detection	Phạm vi đo Range of measurement (≥)	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Hàm lượng arsen tổng số, Total arsenic content	mg/kg TCVN 8427 : 2010	1,00 x 10 ⁻²		Không phát hiện Not detected
7.2. Hàm lượng chì, Lead content	mg/kg QUATEST3 1097:2023 (Ref: AOAC 999.11)	3,00 x 10 ⁻²		Không phát hiện Not detected
7.3. Hàm lượng cadimi, Cadmium content	mg/kg QUATEST3 1097:2023 (Ref: AOAC 999.11)	3,00 x 10 ⁻²		Không phát hiện Not detected
7.4. Hàm lượng thủy ngân, Mercury content	mg/kg QUATEST3 1095:2023 (Ref: AOAC 971.21)	1,50 x 10 ⁻²		Không phát hiện Not detected

Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 25006/CV-QA IG ngày 15/09/2025:
The information was changed according to customer's official dispatch No. 25006/CV-QA IG dated 15/09/2025:

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu/ Name of sample	KOALA'S MARCH CHOCOLATE TASTE (BISCUITS WITH COMPOUND CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)	KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.
- Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.

KT3-08452ATP5/1-2/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

24/09/2025

Page 01/02

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY KT3-08452ATP5/1-2/R THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ KT3-08452ATP5/1-2 NGÀY 08/09/2025
THIS TEST REPORT KT3-08452ATP5/1-2/R REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-08452ATP5/1-2 DATE 08/09/2025

- Tên mẫu
Name of sample : **BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA
KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH
CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)**
- Mô tả mẫu
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
Mẫu đựng trong bao bì ép kín.
As received sample is contained in sealed package.
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 26/08/2025
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 26/08/2025 - 05/09/2025
- Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY TNHH LOTTE VIỆT NAM**
Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Thủ Dầu Một,
Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam (mới)
(Cũ: Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Phú Thọ,
Thành Phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam)
- Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / See page 02/02

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB.



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.

The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.

KT3-08452ATP5/1-2/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

24/09/2025
Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Tổng số vi sinh vật hiếu khí, CFU/g <i>Total aerobic plate count</i>	ISO 4833-1:2013/ Amd 1:2022	Nhỏ hơn 10 ⁽¹⁾ Less than
7.2. Coliform, CFU/g	ISO 4832 : 2006	Nhỏ hơn 10 ⁽¹⁾ Less than
7.3. <i>E.Coli</i> , CFU/g	ISO 16649 – 2 : 2001	Nhỏ hơn 10 ⁽¹⁾ Less than
7.4. Staphylococci có phản ứng dương tính với coagulase (<i>Staphylococcus aureus</i> và các loài khác), CFU/g <i>Coagulase-positive staphylococci</i> (<i>Staphylococcus aureus</i> and <i>other species</i>)	ISO 6888-1:2021/ Amd- 1:2023	Nhỏ hơn 10 ⁽¹⁾ Less than
7.5. Tổng số nấm men & nấm mốc, CFU/g <i>Total yeasts & moulds</i>	ISO 21527-2:2008	Nhỏ hơn 10 ⁽¹⁾ Less than
7.6. <i>Salmonella</i> spp/ 25 g	ISO 6579-1:2017/ Amd.1:2020	Không phát hiện Not detected
7.7. <i>Listeria monocytogenes</i> , CFU/g	ISO 11290-2 : 2017	Nhỏ hơn 10 ⁽¹⁾ Less than
7.8. Enterobacteriaceae, CFU/g	ISO 21528-2 : 2017	Nhỏ hơn 10 ⁽¹⁾ Less than

Ghi chú/ Note: (1): Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.
According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g when the dish contains no colony.

Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 25006/CV-QA IG ngày 15/09/2025:
The information was changed according to customer's official dispatch No. 25006/CV-QA IG dated 15/09/2025:

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu/ Name of sample	KOALA'S MARCH CHOCOLATE TASTE (BISCUITS WITH COMPOUND CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)	KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.

The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet.*

KT3-08452ATP5/1-3/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

24/09/2025
Page 01/02

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY KT3-08452ATP5/1-3/R THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ KT3-08452ATP5/1-3 NGÀY 08/09/2025
THIS TEST REPORT KT3-08452ATP5/1-3/R REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-08452ATP5/1-3 DATE 08/09/2025

- Tên mẫu
Name of sample : BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA
KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)
- Mô tả mẫu
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu đựng trong bao bì ép kín.
As received sample is contained in sealed package.
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 26/08/2025
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 26/08/2025 - 05/09/2025
- Nơi gửi mẫu
Customer : CÔNG TY TNHH LOTTE VIỆT NAM
Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Thủ Dầu Một, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam (mới)
(Cũ: Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Phú Thọ, Thành Phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam)
- Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / *See page 02/02*

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB.



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet.*

KT3-08452ATP5/1-3/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

24/09/2025
Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Giới hạn phát hiện Limit of Detection	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Hàm lượng aflatoxin B ₁ , Aflatoxin B ₁ content	TCVN 7596:2007	0,25	Không phát hiện Not detected
7.2. Hàm lượng aflatoxin tổng số (B ₁ + B ₂ + G ₁ + G ₂), Total aflatoxin content	TCVN 7596 : 2007	0,25	Không phát hiện Not detected
7.3. Hàm lượng ochratoxin A, Ochratoxin A content	QUATEST3 1139:2023 (Ref: AOAC 2000.03)	0,3	Không phát hiện Not detected
7.4. Hàm lượng deoxynivalenol (DON), Deoxynivalenol content	QUATEST3 1167:2023	20	Không phát hiện Not detected
7.5. Hàm lượng zearalenone, Zearalenone content	QUATEST3 1140:2023 (Ref: TCVN 9591:2013)	15	Không phát hiện Not detected
7.6. Hàm lượng aflatoxin M ₁ , Aflatoxin M ₁ content	QUATEST3 1179:2023	0,02	Không phát hiện Not detected

Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 25006/CV-QA IG ngày 15/09/2025:
The information was changed according to customer's official dispatch No. 25006/CV-QA IG dated 15/09/2025:

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu/ Name of sample	KOALA'S MARCH CHOCOLATE TASTE (BISCUITS WITH COMPOUND CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)	KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo do chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.

The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.

KT3-08452ATP5/1-4/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

24/09/2025
Page 01/04

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM NÀY KT3-08452ATP5/1-4/R THAY THẾ PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ KT3-08452ATP5/1-4 NGÀY 08/09/2025
THIS TEST REPORT KT3-08452ATP5/1-4/R REPLACES FOR TEST REPORT NO. KT3-08452ATP5/1-4 DATE 08/09/2025

- Tên mẫu
Name of sample : BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA
KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)
- Mô tả mẫu
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
Mẫu đựng trong bao bì ép kín.
As received sample is contained in sealed package.
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 26/08/2025
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 26/08/2025 - 05/09/2025
- Nơi gửi mẫu
Customer : CÔNG TY TNHH LOTTE VIỆT NAM
Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Thủ Dầu Một, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam (mới)
(Cũ: Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Phú Thọ, Thành Phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam)
- Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / See page 02/04

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB.



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report .
6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with (*) are not accredited yet.

KT3-08452ATP5/1-4/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

24/09/2025
Page 02/04

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Giới hạn phát hiện Limit of Detection	Phạm vi đo Range of measurement (≥)	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Năng lượng/ <i>Calories</i> ^(*)	QTTN/KT3 024:2018			
• kcal/100 g			-	543
• kJ/100 g			-	2272
7.2. Hàm lượng protein, g/100 g <i>Protein content</i>	QUATEST3 1057:2023 Kjeldahl method		-	8,21
7.3. Hàm lượng carbohydrate không bao gồm chất xơ, g/100 g <i>Carbohydrate excluding fibre content</i>	AOAC 2020.07		-	61,8
7.4. Hàm lượng đường tổng số ⁽²⁾ , g/100 g <i>Total sugar content</i>	QUATEST3 1222:2024 (Ref: AOAC 2018.16)		-	31,1
7.5. Hàm lượng béo, g/100 g <i>Total fat content</i>	QUATEST3 1056:2023 (Có thủy phân)		-	29,2
7.6. Hàm lượng natri, mg/100 g <i>Sodium content</i>	QUATEST3 1111:2023 (Ref: AOAC 969.23)	-		225

Ghi chú/ Note: Hàm lượng protein/ *Protein* = 6,25 x Hàm lượng nitơ tổng/ *Nitrogen*
(2): Hàm lượng đường tổng số (fructose + glucose + sacaroza + maltose + lactose + xylose + galactose)



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.

The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet.*

KT3-08452ATP5/1-4/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

24/09/2025
 Page 03/04

8. Dữ liệu về dinh dưỡng (theo yêu cầu của khách hàng)
Nutrition Facts (as client's requirement)
 Thông tư số 29/2023/TT-BYT

Thành phần dinh dưỡng (Nutrition Facts)

Thành phần dinh dưỡng trong 37 g (Nutrition facts per 37 g)

		% Giá trị dinh dưỡng tham chiếu (NRV)
Năng lượng (Energy)	201 kcal	10,1 %
Protein	3,04 g	6,08 %
Carbohydrat (Carbohydrate)	22,9 g	7,05 %
Đường tổng số (Total sugars)	11,5 g	
Chất béo (Total Fat)	10,8 g	19,3 %
Natri (Sodium)	83,3 mg	4,17 %

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.

The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet.*

KT3-08452ATP5/1-4/R

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

24/09/2025
 Page 04/04

8. Dữ liệu về dinh dưỡng (theo yêu cầu của khách hàng)
Nutrition Facts (as client's requirement)
 Thông tư số 29/2023/TT-BYT

Thành phần dinh dưỡng (Nutrition Facts)		
Thành phần dinh dưỡng trong 19,5 g (Nutrition facts per 19,5 g)		
		% Giá trị dinh dưỡng tham chiếu (NRV)
Năng lượng (Energy)	106 kcal	5,30 %
Protein	1,60 g	3,20 %
Carbohydrat (Carbohydrate)	12,1 g	3,72 %
Đường tổng số (Total sugars)	6,06 g	
Chất béo (Total Fat)	5,69 g	10,2 %
Natri (Sodium)	43,9 mg	2,20 %

Thay đổi thông tin sau theo yêu cầu của khách hàng qua công văn số 25006/CV-QA IG ngày 15/09/2025:
The information was changed according to customer's official dispatch No. 25006/CV-QA IG dated 15/09/2025:

Nội dung/ Item	Ban đầu/ Initial	Thay đổi/ Change as
Tên mẫu/ Name of sample	KOALA'S MARCH CHOCOLATE TASTE (BISCUITS WITH COMPOUND CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)	KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

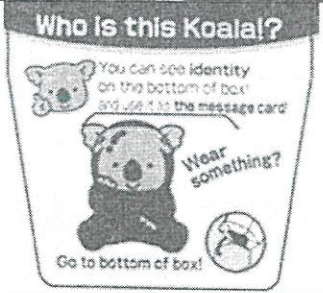
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả, khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact QUATEST 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn for further information about test report.

6. Phòng Thử nghiệm đã được Văn phòng Công nhận Chất lượng (BoA)-Việt Nam công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017 (Vilas 004). Các chỉ tiêu có dấu (*) là chưa được công nhận.

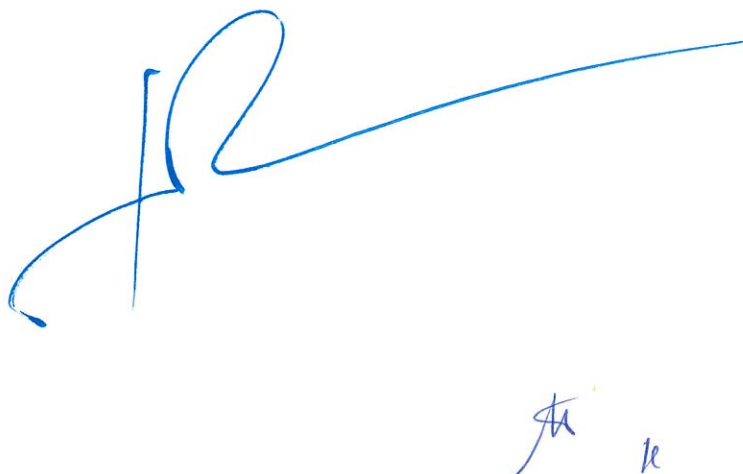
The Testing Lab is accredited as conforming to ISO/IEC 17025:2017 by Bureau of Accreditation - Viet Nam (Vilas 004). The characteristics marked with () are not accredited yet.*

	+Ca Canxi LOTTE BÁNH GẤU KOALA'S MARCH SÔ CÔ LA
	Koala là ai nhỉ!? Bạn có thể xem danh tính của Koala ở mặt đáy hộp và dùng thông tin đó làm thẻ trò chơi đi kèm Koala đang mặc gì? Lật hộp xuống để khám phá
	LOTTE BÁNH GẤU KOALA'S MARCH SÔ CÔ LA MỞ TẠI ĐÂY MỞ TẠI ĐÂY Tận hưởng trò chơi thú vị! Với thẻ trò chơi đi kèm Mở nắp hộp để bắt đầu trò chơi!
	HỘI ĐỒNG HÒI GIÁO TRUNG ƯƠNG THÁI LAN CICOT.HL. 83 B303 001 03 52 SẢN XUẤT TẠI THÁI LAN 20-2-01252-6-0029
Net Weight 37 g	Khối lượng tịnh 37g
	savethekoula.com TỔ CHỨC KOALA ÚC

[Handwritten signature]

je *th*

Manufacturing date and Best before date (Please find on package DDMMYYYY) Net wt. 37g Manufactured by: Thai Lotte Co., Ltd. 700/830 Moo 6, Tambol Nongtamlung, Amphur Panthong, Chonburi 20160 Thailand Tel. (+66) 2029-1415 Storage Method: Please keep in cool dry place, avoid direct sunlight and high temperature	Ngày sản xuất và Hạn sử dụng (Vui lòng xem trên bao bì theo định dạng Ngày/Tháng/Năm) Khối lượng tịnh: 37 g Sản xuất bởi: Công ty TNHH Lotte Thái Lan. 700/830 Moo 6, Tambol Nongtamlung, Amphur Panthong, Chonburi 20160, Thái Lan Điện thoại (+66) 2029-1415 Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ cao.
Imported by: GBA Corporation Sdn Bhd Wisma GBA 2, Lot 8, Jalan PPU 3, Taman Perindustrian Puchong Utama, 47100 Puchong, Selangor, Malaysia Tel: +603-80228888 www.gbaglobal.com Imported by: MATRIX STAR MARKETING PTE LTD 24 Sin Ming Lane #02-103 Midview City Singapore 573970 http://matrixstar.com.sg/ Imported By: PARVATI TEXTILES CENTRE Unit 1, Blk D, Spg 68, Jln Perusahaan, Kg. Sg. Durian, Serasa, Muara BT1728, Negara Brunei Darussalam.	Nhập khẩu bởi: GBA Corporation Sdn Bhd Wisma GBA 2, Lot 8, Jalan PPU 3, Taman Perindustrian Puchong Utama, 47100 Puchong, Selangor, Malaysia Điện thoại: +603-80228888 www.gbaglobal.com Nhập khẩu bởi: MATRIX STAR MARKETING PTE LTD 24 Sin Ming Lane #02-103 Midview City Singapore 573970 http://matrixstar.com.sg/ Nhập khẩu bởi: PARVATI TEXTILES CENTRE Unit 1, Blk D, Spg 68, Jln Perusahaan, Kg. Sg. Durian, Serasa, Muara BT1728 Negara Brunei Darussalam.
Koala's March Chocolate (Biscuits with Chocolate Filling) (LOTTE®) Ingredients: Milk Compound Chocolate 61% (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey Powder, Emulsifier (INS 322(i)), Artificial Vanilla Flavor), Wheat Flour 19%, Corn Starch 6%, Shortening 6% (Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier (INS 471), Antioxidant (INS 307b, INS 307c)), Sugar 4%, Egg 2%, Invert Sugar 1% (Sucrose, Glucose, Fructose), Stabilizer (INS 170(i)), Raising Agent (INS 503(ii), INS 500(ii)), Salt, Natural color (INS 150a), Nature Identical Cacao Flavor, Artificial Milk and Vanilla Flavor. Allergen and Warning Information: Contains Wheat, Milk, Egg and Soy. May contain Cereals with gluten, Tree nuts, Lupin, Sunflower lecithin and Orange. Do not consume if the product is damaged or expired.	Bánh gấu KOALA'S MARCH sô cô la (Bánh quy nhân sô cô la) (LOTTE) Thành phần: Hỗn hợp sô cô la sữa 61% (đường, dầu hạt cọ hydro hóa hoàn toàn, dầu hạt cọ, bột ca cao, sữa bột nguyên kem, bột whey khử khoáng, chất nhũ hóa (INS 322(i)), hương liệu vani nhân tạo), bột mì 19%, tinh bột bắp 6%, shortening 6% (dầu cọ tinh luyện, dầu cọ đặc tinh luyện, dầu hạt cọ tinh luyện, chất nhũ hóa (INS 471), chất chống oxy hóa (INS 307b, INS 307c)), đường 4%, trứng 2%, đường nghịch đảo 1% (sucrose, glucose, fructose), chất ổn định (NS 170(i)), chất tạo xốp (INS 503(ii), INS 500(ii)), muối, chất tạo màu tự nhiên (INS 150a), hương liệu ca cao giống tự nhiên, hương liệu sữa và vani nhân tạo. Thông tin lưu ý: Sản phẩm có chứa lúa mì, sữa, trứng và đậu nành. Có thể chứa gluten từ ngũ cốc, các loại hạt, đậu lupin, lecithin từ hạt hướng dương và cam. Không sử dụng khi có dấu hiệu hư hỏng hoặc đã hết hạn sử dụng.



Nutrition Facts

1 serving per container
Serving size 1 box (37g)

Amount per serving
Calories 190

% Daily Value*

Total Fat 9g	12%
Saturated Fat 7g	35%
Trans Fat 0g	
Cholesterol < 5mg	1%
Sodium 80mg	3%
Total Carbohydrate 24g	9%
Dietary Fiber 2g	7%
Total Sugars 15g	
Includes 12g Added Sugars	24%
Protein 2g	
Vitamin D 0mcg	0%
Calcium 180mg	15%
Iron 3.6mg	20%
Potassium 210mg	4%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.



THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Khẩu phần mỗi gói
Khẩu phần: 1 hộp (37g)
Lượng mỗi khẩu phần
Năng lượng 190

% Giá trị hàng ngày *

Tổng chất béo 9g	12%
Chất béo bão hòa 7g	35%
Chất béo chuyển hóa 0g	
Cholesterol < 5mg	1%
Natri 80mg	3%
Tổng Carbohydrate 24g	9%
Chất xơ 2g	7%
Tổng đường 15g	
Bao gồm 12g đường bổ sung	24%
Protein 2g	
Vitamin D 0mcg	0%
Canxi 180mg	15%
Sắt 3,6mg	20%
Kali 210mg	4%

*% Giá trị hàng ngày (DV) cho bạn biết lượng chất dinh dưỡng trong một khẩu phần ăn đóng góp bao nhiêu vào chế độ ăn hàng ngày. 2.000 calo mỗi ngày được sử dụng cho lời khuyên dinh dưỡng chung.

Mã vạch
8852008300116

Hạn sử dụng:

Ngày sản xuất:

[Handwritten signature]

[Handwritten initials]

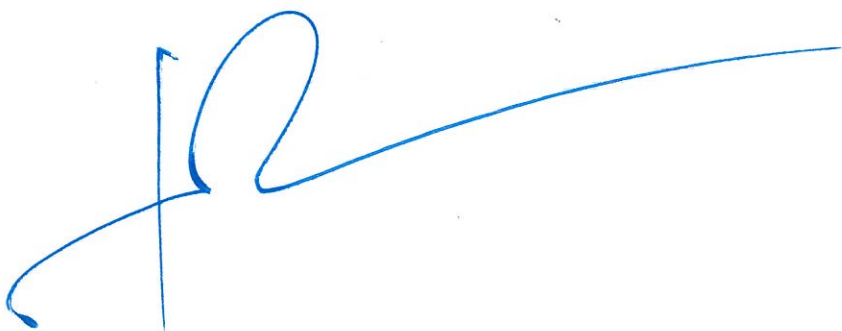
	Fluffy KOALA PHI HÀNH GIA ★ Thông điệp ★ Cắt theo đường viền, viết thông điệp bằng bút lông không phai Dùng bút lông dầu để viết sau khi cắt
---	--

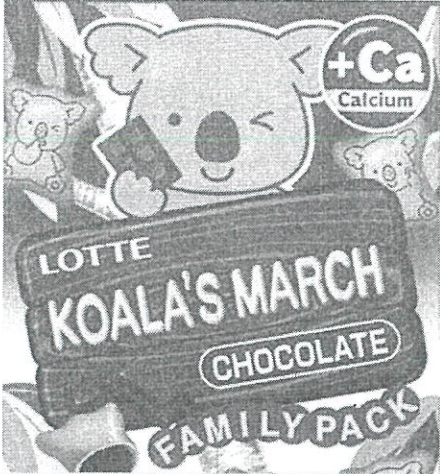
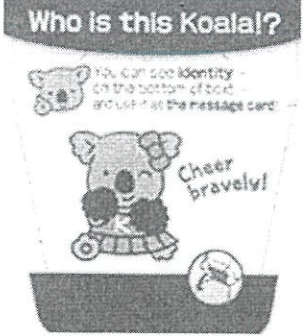
ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP

(Đã ký và đóng dấu)

Tổng Giám đốc

OGAWA TAKAAKI



	+Ca Canxi LOTTE BÁNH GẤU KOALA'S MARCH SÔ CÔ LA GÓI GIA ĐÌNH
	Koala là ai nhỉ!? Bạn có thể xem danh tính của Koala ở mặt đáy hộp và dùng thông tin đó làm thẻ trò chơi đi kèm Cổ vũ thật dũng cảm nhé! Lật hộp xuống để khám phá
	LOTTE BÁNH GẤU KOALA'S MARCH SÔ CÔ LA MỞ TẠI ĐÂY GÓI GIA ĐÌNH 10 gói Tận hưởng trò chơi thú vị! Với thẻ trò chơi đi kèm Mở nắp hộp để bắt đầu trò chơi!
	HỘI ĐỒNG HỘI GIÁO TRUNG ƯƠNG THÁI LAN CICOT.HL. 83 B303 001 03 52 SẢN XUẤT TẠI THÁI LAN 20-2-01252-6-0029
	Khối lượng tịnh 195g
	savethekoala.com TỔ CHỨC KOALA ÚC

[Handwritten signature]

Nutrition Facts

1 serving per container	
Serving size	1 sachet (19.5g)
Amount per serving	
Calories	100
% Daily Value*	
Total Fat 5g	6%
Saturated Fat 3.5g	18%
Trans Fat 0g	
Cholesterol 0mg	0%
Sodium 40mg	2%
Total Carbohydrate 13g	5%
Dietary Fiber 1g	4%
Total Sugars 8g	
Includes 6g Added Sugars	12%
Protein 1g	
Vitamin D 0mcg	0%
Calcium 90mg	6%
Iron 1.9mg	10%
Potassium 110mg	2%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Khẩu phần mỗi gói

Khẩu phần

1 gói (19,5g)

Lượng mỗi khẩu phần

Năng lượng

100

% Giá trị hàng ngày *

Tổng chất béo 5g

6%

Chất béo bão hòa 3,5g

18%

Chất béo chuyển hóa 0g

Cholesterol 0mg

0%

Natri 40mg

2%

Tổng Carbohydrate 13g

5%

Chất xơ 1g

4%

Tổng đường 8g

Bao gồm 6g đường bổ sung

12%

Protein 1g

Vitamin D 0mcg

0%

Canxi 90mg

6%

Sắt 1,9mg

10%

Kali 110mg

2%

*% Giá trị hàng ngày (DV) cho bạn biết lượng chất dinh dưỡng trong một khẩu phần ăn đóng góp bao nhiêu vào chế độ ăn hàng ngày. 2.000 calo mỗi ngày được sử dụng cho lời khuyên dinh dưỡng chung.

- ☐ Koala's March Chocolate (Biscuits with Chocolate Filling) (LOTTE®)
- ☐ Ingredients: Milk Compound Chocolate 61% (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey Powder, Emulsifier (INS 322(i)), Artificial Vanilla Flavor), Wheat Flour 19%, Corn Starch 6%, Shortening 6% (Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier (INS 471), Antioxidant (INS 307b, INS 307c)), Sugar 4%, Egg 2%, Invert Sugar 1% (Sucrose, Glucose, Fructose), Stabilizer (INS 170(i)), Raising Agent (INS 503(ii), INS 500(ii)), Salt, Natural color (INS 150a), Nature Identical Cacao Flavor, Artificial Milk and Vanilla Flavor.
- ☐ Allergen and Warning Information: Contains Wheat, Milk, Egg and Soy.
- ☐ May contain Cereals with gluten, Tree nuts, Lupin, Sunflower lecithin and Orange. Do not consume if the product is damaged or expired.

Bánh gấu KOALA'S MARCH sô cô la

(Bánh quy nhân sô cô la) (LOTTE)

Thành phần: Hỗn hợp sô cô la sữa 61% (Đường, dầu hạt cọ hydro hóa hoàn toàn, dầu hạt cọ, bột ca cao, sữa bột nguyên kem, bột whey khử khoáng, chất nhũ hóa (INS 322(i)), hương liệu vani nhân tạo), bột mì 19%, tinh bột bắp 6%, shortening 6% (dầu cọ tinh luyện, dầu cọ đặc tinh luyện, dầu hạt cọ tinh luyện, chất nhũ hóa (INS 471), chất chống oxy hóa (INS 307b, INS 307c)), đường 4%, trứng 2%, đường nghịch đảo 1% (sucrose, glucose, fructose), chất ổn định (INS 170(i)), chất tạo xốp (INS 503(ii), INS 500(ii)), muối, chất tạo màu tự nhiên (INS 150a), hương liệu ca cao giống tự nhiên, hương liệu sữa và vani nhân tạo.

Thông tin lưu ý: Sản phẩm có chứa lúa mì, sữa, trứng và đậu nành. Có thể chứa gluten từ ngũ cốc, các loại hạt, đậu lupin, lecithin từ hạt hướng dương và cam. Không sử dụng khi có dấu hiệu hư hỏng hoặc đã hết hạn sử dụng.

12

th

For Hong Kong Market 適用於香港市場

Lotte Koala's March Chocolate Biscuits 樂天朱古力小熊餅

Ingredients: Milk Compound Chocolate (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey powder, Emulsifier(E322), Vanilla Flavor), Wheat Flour, Corn Starch, Shortening(Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier(E471), Antioxidant(E307)), White Sugar, Whole Egg, Invert Sugar, Stabilizer(E170(i)), Raising Agents(E503(ii), E500(ii)), Salt, Flavors(Cacao, Milk, Vanilla), Color(E150a).

This product contains wheat, milk, egg and soy products, may contain cereals with gluten, tree nuts and lupin.

配料：牛奶複合物朱古力(糖, 全氫化棕櫚仁油, 棕櫚仁油, 可可粉, 全脂奶粉, 脫鹽乳清粉, 乳化劑(E322), 雲呢拿調味料), 小麥粉, 玉米澱粉, 起酥油(精製棕櫚油, 精製棕櫚硬脂, 棕櫚仁油, 乳化劑(E471), 抗氧化劑(E307)), 白糖, 雞蛋, 轉化糖, 穩定劑(E170(i)), 膨脹劑(E503(ii), E500(ii)), 鹽, 調味料(可可, 牛奶, 雲呢拿), 色素(E150a)。

本產品含有小麥, 奶類, 蛋類和大豆製品, 可能含有麸質的穀類, 木本堅果和羽扇豆。

Best before: As shown on package (DD/MM/YYYY)

此日期前最佳：標示於產品包裝(日/月/年)

Net Weight: 195g 淨重: 195克

Dành cho thị trường Hồng Kông

Bánh gấu KOALA'S MARCH sô cô la (Bánh quy nhân sô cô la)

Thành phần: Hỗn hợp sô cô la sữa 61% (Đường, dầu hạt cọ hydro hóa hoàn toàn, dầu hạt cọ, bột ca cao, sữa bột nguyên kem, bột whey khử khoáng, chất nhũ hóa (INS 322(i)), hương liệu vani), bột mì, tinh bột bắp, Shortening (Dầu cọ tinh luyện, dầu cọ đặc tinh luyện, dầu hạt cọ tinh luyện, chất nhũ hóa (INS 471), chất chống oxy hóa (INS 307)), đường trắng, trứng nguyên quả, đường nghịch đảo, chất ổn định (INS 170(i)), chất tạo xốp (INS 503(ii), INS 500(ii)), muối, hương liệu (Ca cao, sữa, vani), chất tạo màu tự nhiên (INS 150a).

Sản phẩm có chứa lúa mì, sữa, trứng và đậu nành, có thể chứa gluten từ ngũ cốc, các loại hạt và đậu lupin.

Xem Hạn sử dụng: in trên bao bì (Ngày/Tháng/Năm)

Khối lượng tịnh: 195 g

For Hong Kong Market 適用於香港市場**■ Nutrition Information 營養資料**

■ Per 100g/每100克

Energy/能量	483 kcal/千卡
Protein/蛋白質	5.9 g/克
Total fat/總脂肪	24.4 g/克
■ Saturated fat/飽和脂肪	19.0 g/克
■ Trans fat/反式脂肪	0 g/克
Carbohydrates/碳水化合物	59.8 g/克
■ Sugars/糖	41.7 g/克
Sodium/鈉	216 mg/毫克
Calcium/鈣	485 mg/毫克

Dành cho thị trường Hồng Kông**Thông tin Dinh dưỡng**

	Mỗi 100g
Năng lượng	483 kcal
Protein	5,9 g
Tổng chất béo	24,4 g
- Chất béo bão hòa	19,0 g
- Chất béo chuyển hóa	0 g
Carbohydrate	59,8 g
- Đường	41,7 g
Natri	216 mg
Canxi	485 mg

■ Compare the 2018 same flavour old version with no less than 10% calcium added

■ 比較2018年相同口味的舊版本，加入不少於10%的鈣質

■ Imported by: GBA Corporation Sdn Bhd

■ Wisma GBA 2, Lot 8, Jalan PPU 3, Taman Perindustrian Puchong Utama,

■ 47100 Puchong, Selangor, Malaysia Tel: +603-80228888 www.gbglobal.com

■ Imported by: MATRIX STAR MARKETING PTE LTD

■ 24 Sin Ming Lane #02-103 Midview City Singapore 573970

■ http://matrixstar.com.sg/

■ Imported by: Four Seas Mercantile Ltd.

■ 31/F, Four Seas Group Centre, No.41 King Yip Street, Kwun Tong, Kowloon,

■ Hong Kong

■ 九龍塘敬業街41號四洲集團中心31樓

■ Imported by: PARVATI TEXTILES CENTRE

■ Unit 1, Blk D, Spg 68, Jln Perusahan, Kg. Sg. Durian,

■ Serasa, Muara BT1728, Negara Brunei Darussalam.

■ Manufactured by: Thai Lotte Co., Ltd.

■ 700/830 Moo 6, Tambol Nongtamlung, Amphur Panthong, Chonburi 20160

■ Thailand Tel: (+66) 2029-1415

■ Storage Method: Please keep in cool dry place, avoid direct sunlight and high temperature

So sánh với phiên bản cùng hương vị năm 2018, có bổ sung ít nhất 10% canxi

Nhập khẩu bởi: GBA Corporation Sdn Bhd

Wisma GBA 2, Lot 8, Jalan PPU 3, Taman Perindustrian

Puchong Utama, 47100 Puchong, Selangor, Malaysia

Điện thoại: +603-80228888 www.gbglobal.com

Nhập khẩu bởi: MATRIX STAR MARKETING PTE LTD

24 Sin Ming Lane #02-103 Midview City Singapore 573970

http://matrixstar.com.sg/

Nhập khẩu bởi: Four Seas Mercantile Ltd.

31/F, Four Seas Group Centre, No.41 King Yip Street, Kwun

Tong, Kowloon, Hồng Kông

Nhập khẩu bởi: PARVATI TEXTILES CENTRE

Unit 1, Blk D, Spg 68, Jln Perusahan, Kg. Sg.

Durian, Serasa, Muara BT1728, Negara Brunei Darussalam.

Sản xuất bởi: Công ty TNHH Lotte Thái Lan.

700/830 Moo 6, Tambol Nongtamlung, Panthong, Chonburi

20160, Thái Lan Điện thoại: (+66) 2029-1415

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ cao

KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH CHOCOLATE FILLING) (LOTTE™)
Ingredients: Milk Compound Chocolate 61% (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey Powder, Emulsifier (INS 322(ii)), Artificial Vanilla Flavor), Wheat Flour 19%, Corn Starch 6%, Shortening 6% (Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier (INS 471), Antioxidant (INS 307b, INS 307c)), Sugar 4%, Egg 2%, Invert Sugar 1% (Sucrose, Glucose, Fructose), Stabilizer (INS 170(ii)), Raising Agent (INS 503(ii), INS 500(ii)), Salt, Natural color (INS 150a), Nature Identical Cacao Flavor, Artificial Milk and Vanilla Flavor.
Allergen and Warning Information: Contains Wheat, Milk, Egg and Soy.
 May contain Cereals with gluten, Tree nuts, Lupin, Sunflower lecithin and Orange.
 Do not consume if the product is damaged or expired.
Storage Method: Please keep in cool dry place, avoid direct sunlight and high temperature

Bánh gấu KOALA'S MARCH sô cô la

(Bánh quy nhân sô cô la) (LOTTE)

Thành phần: Hỗn hợp sô cô la sữa 61% (Đường, dầu hạt cọ hydro hóa hoàn toàn, dầu hạt cọ, bột ca cao, sữa bột nguyên kem, bột whey khử khoáng, chất nhũ hóa (INS 322(i)), hương liệu vani nhân tạo), bột mì 19%, tinh bột bắp 6%, shortening 6% (dầu cọ tinh luyện, dầu cọ đặc tinh luyện, dầu hạt cọ tinh luyện, chất nhũ hóa (INS 471), chất chống oxy hóa (INS 307b, INS 307c)), đường 4%, trứng 2%, đường nghịch đảo 1% (sucrose, glucose, fructose), chất ổn định (INS 170(i)), chất tạo xốp (INS 503(ii), INS 500(ii)), muối, chất tạo màu tự nhiên (INS 150a), hương liệu ca cao giống tự nhiên, hương liệu sữa và vani nhân tạo.

Thông tin lưu ý: Sản phẩm có chứa lúa mì, sữa, trứng và đậu nành. Có thể chứa gluten từ ngũ cốc, các loại hạt, đậu lupin, lecithin từ hạt hướng dương và cam. Không sử dụng khi có dấu hiệu hư hỏng hoặc đã hết hạn sử dụng.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ cao

For Hong Kong Market 適用於香港市場

Lotte Koala's March Chocolate Biscuits 樂天朱古力小熊餅

Ingredients: Milk Compound Chocolate (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey powder, Emulsifier(E322), Vanilla Flavor), Wheat Flour, Corn Starch, Shortening(Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier(E471), Antioxidant(E307)), White Sugar, Whole Egg, Invert Sugar, Stabilizer(E170(ii)), Raising Agents(E503(ii), E500(ii)), Salt, Flavors(Cacao, Milk, Vanilla), Color(E150a).
 This product contains wheat, milk, egg and soy products, may contain cereals with gluten, tree nuts and lupin.

Dành cho thị trường Hồng Kông

Bánh gấu KOALA'S MARCH sô cô la (Bánh quy nhân sô cô la)

Thành phần: Hỗn hợp sô cô la sữa 61% (Đường, dầu hạt cọ hydro hóa hoàn toàn, dầu hạt cọ, bột ca cao, sữa bột nguyên kem, bột whey khử khoáng, chất nhũ hóa (INS 322(i)), hương liệu vani), bột mì, tinh bột bắp, Shortening (Dầu cọ tinh luyện, dầu cọ đặc tinh luyện, dầu hạt cọ tinh luyện, chất nhũ hóa (INS 471), chất chống oxy hóa (INS 307)), đường trắng, trứng nguyên quả, đường nghịch đảo, chất ổn định (INS 170(i)), chất tạo xốp (INS 503(ii), INS 500(ii)), muối, hương liệu (Ca cao, sữa, vani), chất tạo màu tự nhiên (INS 150a).

Sản phẩm có chứa lúa mì, sữa, trứng và đậu nành, có thể chứa gluten từ ngũ cốc, các loại hạt và đậu lupin.



8 852008 300017

PRODUCT OF THAILAND

Mã vạch

8852008300017

SẢN PHẨM CỦA THÁI LAN

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

Ngày 08 tháng 01 năm 2026

Người dịch ký và ghi rõ họ tên

Lê Như Tuấn

Tôi, Phạm Thị Miên, Căn cước công dân số: 036302009636 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 22/11/2021; cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ **tiếng Trung** sang **tiếng Việt**.

Ngày 08 tháng 01 năm 2026

Người dịch ký và ghi rõ họ tên



Phạm Thị Miên

Ngày 08 tháng 01 năm 2026 (Bằng chữ: Ngày mùng tám, tháng một, năm hai nghìn không trăm hai mươi sáu)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Ô Chợ Dừa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Lê Như Tuấn* là Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

CHỨNG THỰC

- Bà Phạm Thị Miên là người đã ký vào từng trang bản dịch này. Người thực hiện chứng thực đã đối chiếu chữ ký của người dịch trên bản dịch và nhận thấy phù hợp với chữ ký mẫu của cộng tác viên dịch thuật đã đăng ký tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Văn bản chứng thực này được lập thành 02 bản gốc (mỗi bản gốc gồm 09 tờ, 09 trang), lưu 01 (một) bản gốc tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số chứng thực:

1999

Quyển số: 01/2026 - SCT/CKND

Người thực hiện chứng thực

Ký, ghi rõ họ, tên và đóng dấu

CÔNG CHỨNG VIÊN



Lê Như Tuấn



ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP

CÔNG TY TNHH LOTTE VIỆT NAM

General Director OGAWA TAKAAKI

M.S.D.N: 370... C.T.T.N.H.T

P.T.H. ĐẦU MỘT-T.P.H. CH. H.

Koala's March Chocolate

(Biscuits with Chocolate Filling) (LOTTE®)

Ingredients: Milk Compound Chocolate 61% (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey Powder, Emulsifier (INS 322(i)), Artificial Vanilla Flavor), Wheat Flour 19%, Corn Starch 6%, Shortening 6% (Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier (INS 471), Antioxidant (INS 307b, INS 307c)), Sugar 4%, Egg 2%, Invert Sugar 1% (Sucrose, Glucose, Fructose), Stabilizer (INS 170(i)), Raising Agent (INS 503(ii), INS 500(ii)), Salt, Natural color (INS 150a), Nature Identical Cacao Flavor, Artificial Milk and Vanilla Flavor.

Allergen and Warning Information:

Contains Wheat, Milk, Egg and Soy.
May contain Cereals with gluten, Tree nuts, Lupin, Sunflower lecithin and Orange.
Do not consume if the product is damaged or expired.

Nutrition Facts

1 serving per container

Serving size 1 box (37g)

Amount per serving

Calories 190

% Daily Value*

Total Fat 9g 12%

Saturated Fat 7g 35%

Trans Fat 0g

Cholesterol < 5mg 1%

Sodium 80mg 3%

Total Carbohydrate 24g 9%

Dietary Fiber 2g 7%

Total Sugars 15g

Includes 12g Added Sugars 24%

Protein 2g

Vitamin D 0mcg 0%

Calcium 180mg 15%

Iron 3.6mg 20%

Potassium 210mg 4%

*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.



Manufacturing date and Best before date
(Please find on package DDMMYYYY) Net wt. 37g

Manufactured by: Thai Lotte Co., Ltd.

700/830 Moo 6, Tambol Nongtamlung,
Amphur Panthong, Chonburi 20160 Thailand
Tel. (+66) 2029-1415

Storage Method: Please keep in cool dry place,
avoid direct sunlight and high temperature

Imported by: GBA Corporation Sdn Bhd
Wisma GBA 2, Lot 8, Jalan PPU 3, Taman
Perindustrian Puchong Utama, 47100 Puchong,
Selangor, Malaysia Tel: +603-80228888
www.gbaglobal.com

Imported by: MATRIX STAR MARKETING PTE LTD
24 Sin Ming Lane #02-103 Midview City Singapore
573970 <http://matrixstar.com.sg/>

Imported By: PARVATI TEXTILES CENTRE
Unit 1, Blk D, Spg 68, Jln Perusahaan, Kg. Sg.
Durian, Serasa, Muara BT1728,
Negara Brunei Darussalam.





- ☐ **Koala's March Chocolate (Biscuits with Chocolate Filling) (LOTTE®)**
- ☐ **Ingredients:** Milk Compound Chocolate 61% (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey Powder, Emulsifier (INS 322(i)), Artificial Vanilla Flavor), Wheat Flour 19%, Corn Starch 6%, Shortening 6% (Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier (INS 471), Antioxidant (INS 307b, INS 307c)), Sugar 4%, Egg 2%, Invert Sugar 1% (Sucrose, Glucose, Fructose), Stabilizer (INS 170(i)), Raising Agent (INS 503(ii), INS 500(ii)), Salt, Natural color (INS 150a), Nature Identical Cacao Flavor, Artificial Milk and Vanilla Flavor.
- ☐ **Allergen and Warning Information:** Contains Wheat, Milk, Egg and Soy. May contain Cereals with gluten, Tree nuts, Lupin, Sunflower lecithin and Orange. Do not consume if the product is damaged or expired.

Nutrition Facts	
1 serving per container	
Serving size	1 sachet (19.5g)
Amount per serving	
Calories	100
% Daily Value*	
Total Fat 5g	6%
Saturated Fat 3.5g	18%
Trans Fat 0g	
Cholesterol 0mg	0%
Sodium 40mg	2%
Total Carbohydrate 13g	5%
Dietary Fiber 1g	4%
Total Sugars 8g	
Includes 6g Added Sugars	12%
Protein 1g	
Vitamin D 0mcg	0%
Calcium 90mg	6%
Iron 1.9mg	10%
Potassium 110mg	2%
*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.	

- ☐ **Compare the 2018 same flavour old version with no less than 10% calcium added**
- ☐ **比較2018年相同口味的舊版本，加入不少於10%的鈣質**

- ☐ **Imported by: GBA Corporation Sdn Bhd**
- ☐ Wisma GBA 2, Lot 8, Jalan PPU 3, Taman Perindustrian Puchong Utama, 47100 Puchong, Selangor, Malaysia Tel: +603-80228888 www.gbglobal.com
- ☐ **Imported by: MATRIX STAR MARKETING PTE LTD**
- ☐ 24 Sin Ming Lane #02-103 Midview City Singapore 573970
- ☐ http://matrixstar.com.sg/
- ☐ **Imported by: Four Seas Mercantile Ltd.**
- ☐ 31/F, Four Seas Group Centre, No.41 King Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
- ☐ 九龍觀塘敬業街41號四洲集團中心31樓
- ☐ **Imported By: PARVATI TEXTILES CENTRE**
- ☐ Unit 1, Blk D, Spg 68, Jln Perusahaan, Kg. Sg. Durian, Serasa, Muara BT1728, Negara Brunei Darussalam.

- ☐ **Manufactured by: Thai Lotte Co., Ltd.**
- ☐ 700/830 Moo 6, Tambol Nongtamlung, Amphur Panthong, Chonburi 20160 Thailand Tel. (+66) 2029-1415
- ☐ **Storage Method:** Please keep in cool dry place, avoid direct sunlight and high temperature

For Hong Kong Market 適用於香港市場

- ☐ **Lotte Koala's March Chocolate Biscuits 樂天朱古力小熊餅**
- ☐ **Ingredients:** Milk Compound Chocolate (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey powder, Emulsifier(E322), Vanilla Flavor), Wheat Flour, Corn Starch, Shortening(Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier(E471), Antioxidant(E307)), White Sugar, Whole Egg, Invert Sugar, Stabilizer(E170(ii)), Raising Agents(E503(ii), E500(ii)), Salt, Flavors(Cacao, Milk, Vanilla), Color(E150a).
- ☐ **This product contains wheat, milk, egg and soy products, may contain cereals with gluten, tree nuts and lupin.**
- ☐ **配料：**牛奶複合物朱古力(糖，全氫化棕櫚仁油，棕櫚仁油，可可粉，全脂奶粉，脫鹽乳清粉，乳化劑(E322)，雲呢拿調味料)，小麥粉，玉米澱粉，起酥油(精製棕櫚油，精製棕櫚硬脂，棕櫚仁油，乳化劑(E471)，抗氧化劑(E307))，白糖，雞蛋，轉化糖，穩定劑(E170(ii))，膨脹劑(E503(ii)，E500(ii))，鹽，調味料(可可，牛奶，雲呢拿)，色素(E150a)。
- ☐ 本產品含有小麥，奶類，蛋類和大豆製品，可能含有麩質的穀類，木本堅果和羽扇豆。
- ☐ Best before: As shown on package (DD/MM/YYYY)
- ☐ 此日期前最佳：標示於產品包裝(日/月/年)
- ☐ **Net Weight: 195g 淨重: 195克**

For Hong Kong Market 適用於香港市場

Nutrition Information 營養資料	
Per 100g/每100克	
Energy/能量	483 kcal/千卡
Protein/蛋白質	5.9 g/克
Total fat/總脂肪	24.4 g/克
Saturated fat/飽和脂肪	19.0 g/克
Trans fat/反式脂肪	0 g/克
Carbohydrates/碳水化合物	59.8 g/克
Sugars/糖	41.7 g/克
Sodium/鈉	216 mg/毫克
Calcium/鈣	485 mg/毫克

BÁNH GẤU KOALA'S MARCH NHÂN SÔ CÔ LA

- Thành phần:** Hỗn hợp sô cô la sữa 61% (đường, dầu hạt cọ hydro hóa hoàn toàn, dầu hạt cọ, bột ca cao, sữa bột nguyên kem, bột whey khử khoáng, chất nhũ hóa (INS 322(ii)), hương liệu vani nhân tạo, bột mì 19%, tinh bột bắp 6%, shortening 6% (dầu cọ tinh luyện, dầu cọ đặc tinh luyện, dầu hạt cọ tinh luyện, chất nhũ hóa (INS 471), chất chống oxy hóa (INS 307b, INS 307c)), đường 4%, trứng 2%, đường nghịch đảo 1% (sucrose, glucose, fructose), chất ổn định (INS 170(ii)), chất tạo xốp (INS 503(ii), INS 500(ii)), muối, chất tạo màu tự nhiên (INS 150a), hương liệu ca cao giống tự nhiên, hương liệu sữa và vani nhân tạo.
- Thông tin lưu ý:** Sản phẩm có chứa lúa mì, sữa, trứng và đậu nành.
- Có thể chứa gluten từ ngũ cốc, các loại hạt, đậu lupin, lecithin từ hạt hướng dương và cam.
- Không sử dụng khi có dấu hiệu hư hỏng hoặc đã hết hạn sử dụng.
- Thông tin dinh dưỡng cho 1 khẩu phần ăn** (37 g): Năng lượng 201 kcal; Chất đạm 3,04 g; Carbohydrat 22,90 g; Đường tổng số 11,50 g; Chất béo 10,80 g; Natri 83,30 mg.
- Ngày sản xuất** (ngày, tháng, năm): Xem Manufacturing Date;
- Hạn sử dụng** (ngày, tháng, năm): Xem Best Before in trên bao bì.
- Hướng dẫn sử dụng:** Dùng ăn trực tiếp.
- Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ cao.

Khối lượng tịnh: 222 g (37 g x 6 hộp)

- Thương nhân nhập khẩu, phân phối và chịu trách nhiệm về sản phẩm:**
- Công ty TNHH Lotte Việt Nam. Địa chỉ: Thửa đất số 1183, Đường Võ Minh Đức, Phường Thủ Dầu Một, Thành Phố Hồ Chí Minh, Việt Nam – Điện thoại: 0274-3827470.
- Số điện thoại tư vấn khách hàng: 028-38479616.
- Nhà sản xuất:** Công ty TNHH Lotte Thái Lan, 700/830 khu số 6, Tambol Nongtamlung, Amphur Panthong, Chonburi 20160, Thái Lan.
- Xuất xứ:** Thái Lan. **Tự công bố sản phẩm số:** 06-BK/LTV/2025.

KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)

- Ingredients:** Milk Compound Chocolate 61% (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey Powder, Emulsifier (INS 322(ii)), Artificial Vanilla Flavor), Wheat Flour 19%, Corn Starch 6%, Shortening 6% (Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier (INS 471), Antioxidant (INS 307b, INS 307c)), Sugar 4%, Egg 2%, Invert Sugar 1% (Sucrose, Glucose, Fructose), Stabilizer (INS 170(ii)), Raising Agent (INS 503(ii), INS 500(ii)), Salt, Natural color (INS 150a), Nature Identical Cacao Flavor, Artificial Milk and Vanilla Flavor.
- Allergen and Warning Information:** Contains Wheat, Milk, Egg and Soy.
- May contain Cereals with gluten, Tree nuts, Lupin, Sunflower lecithin and Orange.
- Do not consume if the product is damaged or expired.
- Storage Method:** Please keep in cool dry place, avoid direct sunlight and high temperature

For Hong Kong Market 適用於香港市場

- Lotte Koala's March Chocolate Biscuits 樂天朱古力小熊餅**
- Ingredients:** Milk Compound Chocolate (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey powder, Emulsifier(E322), Vanilla Flavor), Wheat Flour, Corn Starch, Shortening(Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier(E471), Antioxidant(E307)), White Sugar, Whole Egg, Invert Sugar, Stabilizer(E170(ii)), Raising Agents(E503(ii), E500(ii)), Salt, Flavors(Cacao, Milk, Vanilla), Color(E150a).
- This product contains wheat, milk, egg and soy products, may contain cereals with gluten, tree nuts and lupin.**

- 配料:**牛奶複合物朱古力(糖, 全氫化棕櫚仁油, 棕櫚仁油, 可可粉, 全脂奶粉, 脫鹽乳清粉, 乳化劑(E322), 雲呢拿調味料), 小麥粉, 玉米澱粉, 起酥油(精製棕櫚油, 精製棕櫚硬脂, 棕櫚仁油, 乳化劑(E471), 抗氧化劑(E307)), 白糖, 雞蛋, 轉化糖, 穩定劑(E170(ii)), 膨脹劑(E503(ii), E500(ii)), 鹽, 調味料(可可, 牛奶, 雲呢拿), 色素(E150a)。
- 本產品含有小麥, 奶類, 蛋類和大豆製品, 可能含有麩質的穀類, 木本堅果和羽扇豆。



KOALA'S MARCH CHOCOLATE (BISCUITS WITH CHOCOLATE FILLING) (LOTTE®)

- Ingredients:** Milk Compound Chocolate 61% (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey Powder, Emulsifier (INS 322(ii)), Artificial Vanilla Flavor), Wheat Flour 19%, Corn Starch 6%, Shortening 6% (Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier (INS 471), Antioxidant (INS 307b, INS 307c)), Sugar 4%, Egg 2%, Invert Sugar 1% (Sucrose, Glucose, Fructose), Stabilizer (INS 170(ii)), Raising Agent (INS 503(ii), INS 500(ii)), Salt, Natural color (INS 150a), Nature Identical Cacao Flavor, Artificial Milk and Vanilla Flavor.
- Allergen and Warning Information:** Contains Wheat, Milk, Egg and Soy.
- May contain Cereals with gluten, Tree nuts, Lupin, Sunflower lecithin and Orange.
- Do not consume if the product is damaged or expired.
- Storage Method:** Please keep in cool dry place, avoid direct sunlight and high temperature

For Hong Kong Market 適用於香港市場

- Lotte Koala's March Chocolate Biscuits 樂天朱古力小熊餅**
- Ingredients:** Milk Compound Chocolate (Sugar, Fully Hydrogenated Palm Kernel Oil, Palm Kernel Oil, Cocoa Powder, Whole Milk Powder, Demineralized Whey powder, Emulsifier(E322), Vanilla Flavor), Wheat Flour, Corn Starch, Shortening(Refined Palm Oil, Refined Palm Stearin, Refined Palm Kernel Oil, Emulsifier(E471), Antioxidant(E307)), White Sugar, Whole Egg, Invert Sugar, Stabilizer(E170(ii)), Raising Agents(E503(ii), E500(ii)), Salt, Flavors(Cacao, Milk, Vanilla), Color(E150a).
- This product contains wheat, milk, egg and soy products, may contain cereals with gluten, tree nuts and lupin.**

- 配料:**牛奶複合物朱古力(糖, 全氫化棕櫚仁油, 棕櫚仁油, 可可粉, 全脂奶粉, 脫鹽乳清粉, 乳化劑(E322), 雲呢拿調味料), 小麥粉, 玉米澱粉, 起酥油(精製棕櫚油, 精製棕櫚硬脂, 棕櫚仁油, 乳化劑(E471), 抗氧化劑(E307)), 白糖, 雞蛋, 轉化糖, 穩定劑(E170(ii)), 膨脹劑(E503(ii), E500(ii)), 鹽, 調味料(可可, 牛奶, 雲呢拿), 色素(E150a)。
- 本產品含有小麥, 奶類, 蛋類和大豆製品, 可能含有麩質的穀類, 木本堅果和羽扇豆。



